美南日报

分类广告 YELLOW SHEET

SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团总社

美南新闻日报(总社)·华府新闻日报·达拉斯日报

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

全美最大华裔独立多媒体集团·报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com
wechat : AD7133021553
9月19日 星期一

美南新闻网站 www.scdaily.com | 美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com | 美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org | 美南国际电视网 Southern Television | 美南印刷厂 U.S.A.Printing www.scdaily.com | 休士頓黃页 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:00am-4:00pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄(訂稿規則)

- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費,
  如電話(Tel)/ 微信Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-
  請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/郵編/地址號.
  其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至星期五 2:30pm
  平時/周六日請微信: AD7133021553
  截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報.

***美式中餐館**
10號Memorial的99大華附近,無堂吃美式中餐,請接電話收銀兼打包
周二送餐
意者請電:
832-231-1319

***中餐館請人**
位6號/Bellaire,誠請熟手半工或全工炒鍋
有意者3點後來電
281-530-3839
或發短信至
832-833-5556

***中餐館誠聘**
半工收銀接電話打包
有經驗,要報稅
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
意者請電:
713-307-2882

路州餐館請人
位路易斯安那州
誠請炒鍋一名,
提供住宿
薪優.意者請電:
832-819-8111

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
請中午12點後電:
713-492-4897
或晚上6點後親臨
找: Kevin
6816 Ranchester
(Bellaire/Ranchester)

Katy美式中餐廳
薪優! 誠招
炒鍋、油鍋、企台、Cashier
意者請電: 陳生
832-756-4898

Buffet店請人
位於休士頓
Westheimer
誠招 企台、帶位.
需報稅,熟手.
聯系電話:
713-789-0845

雙椒River Oak高薪誠聘
餐廳經理、企台和 前廳打雜
1915 W Gray St. Houston, TX 77019
有意者短信聯系:
412-956-2766

米其林星級港式早茶點心
連鎖餐廳-Tim Ho Wan (添好運)
Katy亞洲城 誠徵:
大堂經理, 企檯, 傳餐, 後廚點心師傅
公司提供醫療保險,福利,休假,獎金.
需報全稅.如有興趣, 請寄簡歷到:
david@timhowanusa.com
或來電: David Li **832-788-0217**

『高薪厚職』餐館誠請
炒鍋, 打雜, 燒臘師傅,
企台, 執碼(幫廚)
各幾名, 包食和住宿.
有意請電 : **512-483-1284**

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)
『高薪』誠聘: 經理,企枱,收銀,帶位,傳菜
廚房: 煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐
意者請電New Palace或親臨面談:
281-240-8383 713-303-8998
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

SINH SINH
位中國城,中國餐廳
誠請廚房煮粉麵
請下午3點後電:
713-459-1501

Cypress功夫茶
誠招店長,一周工作5-6天,需要有團隊意識,會英文,能報稅,無經驗起薪$3500
有經驗$4000,
包午晚餐. 意者電:
979-739-8988

糖城美式餐館
誠請需英文流利
- 全工半工企枱
- 收銀帶位

意者請電:
281-242-7728

底薪高,小費好
位糖城,中餐館
請有經驗企檯數名
最好能報稅
意者請電:
281-980-8886
281-980-8887

私立幼兒園誠聘
廚房烹飪清洗整潔
合法報稅,略懂英文
意者電詢:
909-895-2125

粵菜餐館,薪優
東禾酒家請人
中國城,敦煌廣場內
誠請炒鍋和企枱
抓碼、油爐、洗碗
意者請電:
713-981-8803

糖城麵館
需要合作伙伴, 誠請
- 北方煮面師傅一名
- 包水餃一名
- 打雜一名,

全或半工,50至65歲.
意者下午4-5點電:
832-455-3059

永華餐館誠請
炒鍋, 抓碼, 企檯.
9600 Bellaire #126
Houston, TX 77036
意者請電:
713-271-3122

新店開張招聘
- 炒鍋師傅2名
- 拉面師傅1名
- 包餃子包子師傅1名
- 切菜師傅1名

工資高,待遇好,包食宿.
電:**510-996-8239**
(未接電話稍後必回)

Chow Wok
中式快餐店,位於
2575 B South Dairy
Ashford/Westheimer
誠請 送外賣1名
全工/半工均可
意者請電 : 周先生
281-235-3531

中餐館請人
位Woodlands區
誠聘 以下半工
外送員及接線員
油爐 及 炒鍋
意者請電:
832-788-1283

餐館請人,薪優
生意好外賣店,誠聘
收銀員, 炒鍋, 打雜
全工/半工均可
909 Southmore Ave
Pasadena, TX 77502
713-818-0335

餐館招聘
廚師, 抓碼, 打雜,
距離休斯頓2小時
車程, 包吃住.
意者請電:
361-649-7476
361-573-6600

美式中餐館招聘
位Downtown地區
誠招兼職廚師,
~~薪優~~
廚房關系簡單.
有意請電至:
361-960-8256
如未接，請短信留言

黃金茶寮,薪優
- 廚房: 請 廣東炒鍋.
- 樓面: 請傳餐人員
- 點心部: 請

有經驗做點心人員
281-495-1688
或2點後親臨地址:
9968 Bellaire Blvd #160
Houston TX 77036.

梨城餐館請人
Pearland Area,誠請
全工或半工,需說英文
Full/Part time
- Server 企檯
- Delivery Driver 外送
- Cashier 收銀員

Must Speak English
832-594-0540

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

NOW HIRING
Sushi Helper
Lake Colony area
4724 Hwy-6
Missouri City, 77459
HEB Sushi Bar
Please call/ text:
832-643-5900

Now Hiring
Mikoto Ramens
and Sushi Bar
- Wait Staff
- Hostess
- Sushi Chef
- Kitchen Chef

Please text Tom at
832-909-8310

壽司店招工
位糖城&Downtown
誠 招
壽司師傅及幫廚
有意者請電:
832-846-2345

中日餐請人 Restaurant Hiring

科羅拉多州,日餐高薪請人
- 熟手經理一名 - 熟手壽司大廚

以上月薪 $6000+小費, 長期合作,有分紅
- 壽司幫廚: $4000-$5000加小費
- 女服務生多名 : $5000-$6000
- 廚房大廚: $5000-$6000加小費
- 廚房幫廚多名: $4000-$5000加小費

以上包吃包住. 意者請電:**480-601-6546**

Katy日餐鐵板店
招聘熟手企台
小費好,
工作氛圍輕松,
需報稅,聯系電話:
618-699-1155

Japanese Rest.
Hwy6/Sugar Land,
誠請Waitress企檯,
需有經驗,能報稅.
~~小費高~~
有意者請電:
281-325-0628
832-868-8813

美日餐館,高薪
二家Galleria &1960
誠請經理,企檯,帶位
Bartender調酒師
需英文流利,懂酒水
全工/半工均可
小費極佳. 聯系電話:
281-636-8808

Sage 400
Japanese Cuisine
近Galleria , 誠徵
壽司師傅及幫手
需英文
有意者請電留言:
281-685-4272

日本餐館誠請
壽司師傅或學徒
企台及帶位
全工/半工均可
需工卡.請親臨或電:
713-781-6300
6345 Westheimer

路州全日餐
Lake Charles
誠聘 壽司師傅,
廚房師傅、油鍋.
工作認真,有午休,
住單間,住宿環境佳.
希望可以長期合作.
832-621-1860

連鎖日餐請人
位Rosenberg地區
離中國城駕車僅20分鐘
誠請服務員(企檯)
需講英文,
廚房及Sushi師傅
意者請致電:Cindy
281-979-3970

Katy中日餐館
誠請 ●壽司師傅
(一手師傅及二手師傅)
●全工半工企檯
意者請電:
832-888-9918

急急急!餐館讓
位於Katy
中日餐堂吃外賣店
因股東糾紛急轉讓
有意者請私信:
347-277-1612
非誠勿擾

超市壽司吧出售
Kroger超市內,
近Uptown, 附近
公寓多,客流量大,
生意穩賺不賠。
意者請電:
716-235-9074

西南區中餐館售
4500呎,租金便宜
設備齊全,生意穩
接手即可營業
意者請電 : 陳太
281-300-0392

Katy中餐館出售
生意4-5萬,
客源生意穩定,
設備齊全,
一周開六天,
價格面議.意者請電:
281-779-9999

***中餐館出售**
休斯頓密蘇裡城
堂吃加送餐,
生意6萬余
意者請聯系:
917-225-6666
985-790-3195

糖城超市內
壽司吧轉讓
位置佳,生意穩定
易經營,電話詳談:
832-520-6015

美式中餐老店售
近中國城,美式中餐
快餐老店,不外送,
生意三萬,租金$1800
非誠勿擾! 機會難得
有意者請電:
281-512-0087

賺錢餐館出售
餐館在聖安東尼奧,
競爭極小.
生意5萬多,售5萬
外賣生意極佳
意者請電:
210-396-0650

超市壽司吧售!
位Kroger超市內
New Caney ,TX 77357
附近沒有其他超市競爭
每周$10000-$11000
Text or call :
832-401-9179
- 另請壽司師傅或助手

大學城中餐館
老板退休,誠心轉讓
1200尺,月租1800
人流集中,潛力大
非誠勿擾.詳情致電
510-246-6569

賺錢中餐館轉讓
Woodlands富人區
面積1500呎
設備齊全,
客源穩, 小費高.
誠心買店請聯系:
713-628-1938

轉讓賺錢堂吃
兼外賣店
離中國城15分鐘車程
長年經營生意穩定.
意者請聯系 :
713-373-2947
非誠勿擾!

中餐館,退休售
經營28年老店,
生意四萬以上,
四千呎, 月租2千5,
位於德州中部.
~~歡迎看店~~
254-681-6599
請留言或短訊

中餐館轉讓
休斯頓290 炸雞炸魚
快餐中餐生意轉讓,
20 年老店,固定客源,
生意穩,獨立商鋪,租金低
堂食,外賣,Drive-through,
適合夫妻經營.意者電
832-277-4350
非誠勿擾,謝謝!

River Stone
堂吃外賣中餐
出 售
歡迎看店面談
聯系方式 :
920-858-6894

堂吃外賣急售
地區好 ,生意穩,
租金便宜,
可改做Sushi.
因人手不足急售.
意者請電:
281-813-6809

Sushi Ramen Restaurant for Sale
壽司+鐵板+拉麵店出售
2000呎, 位於45北交通繁忙的白人區,
客源穩定,小費高,生意10萬左右,
現營業6天, 租金$5200/月.
設備齊全,接手即可營業,價格優惠.
歡迎看店洽談.
意者請電/短訊: **713-391-0718** 吳先生

賺錢炸魚炸蝦店出售(東北區)
設備全, 生意好, 可提供配方及培訓
售價22萬,連地產售110萬.
牙醫診所出售
位Spring Branch 4000呎 (含所有設備)
要價45萬, 連地產售160萬
請電: **832-617-4618** 休斯頓蔡先生

中餐旺鋪出讓
位Baytown,10號公路旁,交通方便,
隣近幾大煉油公司及住宅,
客源龐大, 因缺人運作出讓.
有意請聯繫 :李小姐
832-749-1448

達拉斯餐館出售
達拉斯億佳超市旁,地點佳,
應人手不足,現轉讓。
有意致電:**469-238-3871**

賺錢生意急售
- Katy 亞洲城H-Mart 韓亞龍超市商場旺鋪讓廚房餐廳設備傢具齊全,店主因故急售,僅要價$45,000欲購速洽: 經紀人**713-826-3388**
- 好運大道,禮品批發店 :生意出讓,業主經營20年,年收入60萬,8000平方呎倉庫,存貨$240,000, 生意僅售$45,000,
  ~~機會難得~~ . 有意者請洽: 德州地產
  713-988-1668, **832-734-6888**(中文)

Real Estate 房地產租售

*近中國城, 好房出售 $273,000
百利大道/Beechnut, 近Tan Tan餐館
面積2,025呎,佔地8,160呎,(沒HOA費)
3房(另加建1房間) 2衛浴 2獨立車庫
新水管,新冷氣,新Siding,新車道,
廚房大理石檯面. 磁磚及木地板.
7911 Pella Dr. Houston, TX 77036
意者請(英文)電: **832-454-5119** Van

雅房分租
近惠康,高爾夫球場
環境好,傢俱全,
房內帶洗衣機,
5G Wifi,
適女性或學生.
832-768-0061

房屋租售 Sale/Rent

休士頓民宿出租
Houston Hostel for Rent
中國城百利大道上，經商、訪友、辦事
免開車，免簽長約、月租式，
傢具、水電、上網全包，拎包入住。
●大套房(500呎) $700/月, 獨立進出,押金$200
●套房$500（獨立浴室）押金$150
手機/簡訊: **832-640-3888** Ruby 陳碧如

房屋租售 Sale/Rent

*屋主自售,3房TOWN HOME
Momorail 區 好屋出售
StratFord 五星高中正對面
好房好價, Hoa fee 213 only
獨立兩車庫。獨立後花園可種菜
請 電: **832-888-2299**
●Westheimer主臥分租,限女性.

店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售
Business Opportunity

牙醫診所出售
位**Spring Branch** 4000呎 (含所有設備)
要價45萬, 連地產售160萬
●賺錢炸魚炸蝦店出售(位東北區)
設備全, 生意好, 可提供配方及培訓
售價22萬,連地產售110萬.
請電: **832-617-4618** 休斯頓蔡先生

中國城旺鋪出租
9968 Bellaire #250A
Houston, TX 77036
(H Mart黃金廣場)
984 SF,特價 $2500/月
意者請電: 林太太
713-385-1188
Owner Agent

Salon Room
Beautiful Salon in Sugar Land has a **Room for Rent**, high tips area, Ideal for esthetician, Makeup, Micro-Blading artist, massage therapist, etc
713-234-7783

糖城漂亮沙龍
房間出租
高小費區，適合做
美容,化妝工作室
紋眉,按摩等行業
意者請英文電:
713-234-7783

門面招租
將近2000尺
黃金廣場內
意者請短信聯系
832-878-7885

專業地產經紀 Realtor / Agent

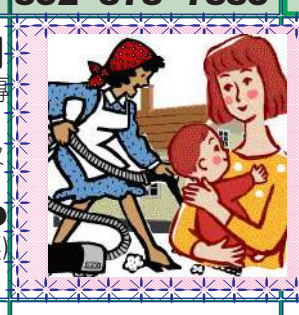
買新屋,本經紀人只收$1000佣金
新屋地產佣金- $1000 = 買家回扣
休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧
www.ModernLifeRealty.com
林祿壽 Johnathan Ling
地產經紀,地產檢查師(22277),土木工程師
電: **713-319-6456 713-385-1188**
15年地產經紀人,信用第一

Dogs for sale 寵物狗出售

可愛黃金貴賓犬
六週大,四公三母
已注射疫苗,除蟲,
大小便已訓練,
不掉毛,不過敏.
281-935-1742
另有黃金獵犬8星期

看護服務 200 Health Care Service

22世紀看護公司
以愛心耐心經驗豐富專業照顧您的家人,美國護士執照,到府,醫院及療養院●徵**經驗看護**
●提供房間看護病人●
請電:Sophia (通國台英)
832-287-8233



200 Home Service 家庭服務

*誠徵管家
610環內,一周五天,
簡單家務.可供宿,
要求60歲以下,
身體健康,有愛心,乾淨
誠實,勤快. **薪優.**
意者請簡訊或電：
281-467-3228

*誠徵女褓姆
位8號和Westheimer
照看14個月男孩
周一,三,五(下午2-6點)
周二,四 (早8:30-5:30)
二四彈性,可選或不選
意者請電: 劉太
832-298-9331

德州奧斯汀家庭
誠招**住家保姆**,
孩子已上學，以做飯、
做簡單家務爲主。
要求必須會講普通話,
有良好生活習慣,
有愛心.有意者請電:
512-750-7446

住家/通勤阿姨
有責任心,身體健康
看一個小孩,做飯.
家在TMC/Rice.
薪優，請電:
346-402-5445

公司請人 Company Hiring

恆益門窗,薪優
誠徵**男**性生產工人
有合法身份薪優.
意者請電:
832-629-1025
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

*地產公司誠聘
全職/兼職,中英文流利
熟悉辦公軟件，
公司位於中國城，
歡迎半工半讀的學生
電:**281-529-5599**
Email: **jiangkk@yahoo.com**

NOW HIRING
Innovo Medical
(Stafford, 77477)
- **Accounting Exec**
- **full accounting, Quickbooks**
Email: **jean@beyondmedshop.com**

*辦公室文員
貿易公司全職崗位,
要求中英文流利,
善於溝通,認眞負責,
在美有工作許可.
薪資面議。發簡歷至:
rick@naturesort.com

安防公司誠聘
●**辦公室文員**(長工):
英文流利，quick book 經驗優先，近中國城，薪優
●**安裝技術人員**，簡單英文，需出差，公司培訓，有木工，鉗工，修車，裝修經驗優先，年薪6w+
電:**713-922-9886**

*誠聘貨倉工人
位8號 / I-10
全工,多名,體壯
會開叉車優先
需誠實可靠
意者請電：
832-512-0138

*測量公司誠聘
有經驗和懂英文的
土木工程繪圖員
(CAD Operator)
需會用Autocad & Microstation
Email簡歷:**Schen@landtech-inc.com**

誠 徵
●駕駛 ●廚房助手
●工作人員女性
每週一至週五
工作五天
意者電面洽:紀先生
713-933-5288

家具公司招聘
會計: 中英文流利
熟悉Quickbook.
可辦H1B.
意者請Email或電:
goldenfurniture11@yahoo.com
713-896-8877

房地產開發公司
招聘 中英文流利,
公司助理/採購經理
有工作經驗,
男女不限,
意者請電：何生
281-223-9756

地產助理,薪優
近I-10及8號,環境佳
需英文及Word, Excel操作
無經驗可培訓,良好溝通，穩定負責任長期的工作夥伴。履歷表:
RealEstateManager777@gmail.com
或電**713-988-8816**

木材工廠請人
誠請**技術員**: 近中國城,
有機電經驗,會看電路圖
維修機器,周一到周五.
意者請電或email:
281-561-9985
732applications@gmail.com

$$高薪聘機械銷售
石油設備公司招銷售,
經驗全職，高提成，
有健保,月獎和年獎,
中英流利,良好TX駕照
電:**713-320-2103**
或簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

辦公室文員
中英文流利,
工作認眞負責,
有Quickbook經驗
優先,近中國城.
薪優,請電：
713-922-9886

石油設備公司
招聘1名**倉庫工**,
會開叉車和做雜務,
吃苦耐勞,
懂簡單維修和英語.
近8號和290
意者請電: Blake
713-515-9047

私立幼兒園誠聘
廚房烹飪清洗整潔
合法報稅,略懂英文
意者電詢:
909-895-2125

休士頓中藥店
誠聘**抓藥/收銀員**.
薪優.會中英文，
有經驗者優先.
有意請電
346-399-6493

Food Distributor
Account Payable / Offices Assistant
Speak English & Chinese
Contact: Lily & Helen
713-383-8818
Email: **helen@fourseasonsfood.com**

公寓管理經理
有無經驗均可,可培訓
會英文,懂電腦
有責任心. **薪優.**
電:**713-385-1188**
或Email履歷:
HoustonHR888@gmail.com

印刷公司誠徵
半職員工:中英文流利
熟悉PS, InDesign優先
無經驗可培訓,
歡迎工讀生.
9777 Harwin Dr. #509
Houston, TX 77036
swprinting@att.net

招聘辦公室文員
地板批發公司招聘:
中英文流利,熟練操作
QuickBooks和All orders
者優先，薪資面議。
意者請發簡歷至郵箱:
rick@naturesort.com
Fax:**713-734-1924**

公司招聘
●**全職辦公室助理**
●**全職或兼職銷售員**
中英文流利,善於溝通,
熟練使用電腦及辦公
軟件,時間周一到周五,
需報稅.待遇好,環境佳.
可辦身份.請電:王先生
281-299-9688

美國公司請人
位610和290交界處
誠徵●**生產工人**
$15/小時起薪
需有身份,能努力工作
意者請電:
832-584-6527

聘請鋼琴教師
懂廣東話優先
地點: **Sugar Land**
請Email/**短訊**聯系:
wingng2004@yahoo.com
832-469-9800

Cypress功夫茶
誠招**店長**,一周工作
5-6天,需要有團隊
意識,會英文,能報稅,
無經驗起薪$3500
有經驗$4000,
包午晚餐. 意者電:
979-739-8988

電子維修公司
中國城附近,誠聘
●**維修人員**:細心穩定
●**業務客服**:中英流利
無須經驗,可培訓.
業務熟練,薪資優厚.
832-679-9999

誠徵牙科前台
中國城. 需英文
無經驗可訓練.
請電或Email:
713-773-1300
txdentist101@gmail.com

高薪聘倉庫管理
石油設備公司招**倉庫**
經驗全職,會開叉車,
日常收發貨,會操作電腦
基本英文,提供健保和月獎
電: **713-320-2103**
或簡歷：**usa@gnsolidscontrol.com**

公司請人 Company Hiring

NOW HIRING
● **Sales** ● **Customer Service**
● **倉庫員工** (會開叉車)
Must be Fluent English,, MS Office, Self-motivated, Customer service experience. Detailed Oriented, team player.
Resm: **jobs91706@gmail.com**
8787 W Bellfort Ave #900 Houston

公司誠聘財務人員
要求1-3年經驗
會Quickbook, 中英文流利.
意者請電或Email:
281-782-3280
hrwant36@gmail.com

石油貿易公司招Accountant
要求有會計工作經驗,
有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利,
會熟練使用Quickbook,
在美有工作許可,薪優面談,
工作地點Katy, TX. 簡歷發至郵箱:
alanz@hectomind.com

食品公司,薪優誠聘
●**機修人員**
有維修和安裝工業極速冷氣設備的經驗.
●**生產管理人員**
中英文流利,西班牙語更佳.有生產管理經驗.
公司可協助申請H1B和綠卡.薪資面議.
請電: 趙小姐 **314-489-6212**
Email: **Amyzhaoyong1981@hotmail.com**

聯禾地產UMRE菁英招募
●**行銷儲備幹部**:善溝通與表達,具平面設計能力市場調研與分析熱情,具行銷及企劃經歷佳
●**商業&住宅地產業務幹部及物業管理助理**:相關學歷及經驗,具學習精神,敏銳市場洞察力,地產執照佳
●**會計助理**: 基本掌握Quickbooks，工作細心，可以全職/半職
Email 至: **hr9889@gmail.com**
公司地點:Houston中國城, Katy亞洲城

招聘辦公室助理
位中國城,地產建築公司招聘助理.
需中英文流利,熟練運用電腦辦公軟件.
細心、領悟力強，能夠獨立工作.
薪優面議
聯系電話：**832-289-2279**

電子廠誠請
電子裝配工(錫焊經驗者優先)
有薪節假日,休假, 年終獎, 保險,401K
意者請電:**713-349-4559**或親臨
12701 Royal Dr. Stafford, TX 77477

保險代理公司 請人
誠徵 **全工或半工助理**:
有經驗及執照者有bonus,
沒經驗者可培訓。需中英文流利。
意者請電郵簡歷及薪資要求及歷史到：
jericlu@luins.com
或短信到：**832-876-8399**

Foot+Body足身按摩店請人
位Sugar Land**糖城**, 環境好, 生意佳
誠聘有經驗,**男女按摩師**
全工或半工均可,需少許英文
收入好+小費極佳.
意者請英文電: **346-401-6197**

貿易公司誠招司機一名
希望應征者擁有以下資質和能力：
- 持有有效駕照，10年-15年以上駕齡,無任何不良駕駛記錄；
- 強烈的責任心和安全意識；
- 優秀的導航技能和熟練使用導航程序
- 出色的時間統籌和管理能力；
- 良好的中文交流能力和人際交往素養,會簡單英語更佳

工作內容包括：
- 接送公司總裁
- 機場接送CEO,如果CEO來德州辦公室
- 接送客戶，如果客戶需要的時候
- 包括其它應急用車事務

工作時間及薪酬待遇
- 全職小時工，每小時$20
- 一周工作5天,雙休日和聯邦假日休息;一周工作時間超過40小時支付加班費
- 接送總裁用總裁私人汽車，接送CEO及其它事務用公司車
- 提供醫療保險（包括牙醫和眼科）
- 提供401K退休計劃，公司匹配5%

請將應征信發送 **HR@healgen.com**

Thunder Group Texas Warehouse Worker
Employment Type: **Full Time (40 + hour)**
Warehouse worker job summary
Perform an array of functions that may include receiving & processing incoming stocking materials, picking and filling orders from stock, packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving stock in the warehouse Address:**10702 cash road, Stafford, TX 77477**
Call: **713-690-0111** or email to **brianc@thundergroup.com** for interview appointment

Customer Service Wanted
連絡客戶安排訂單出貨,
開立發票及檔案管理,
英語流利有良好溝通能力
及合法工作身份.
公司有保險+有薪假期+紅利.
Resume to: **HR@walrusamerica.com**

分類廣告專頁

Pro-Plastics, Inc.
Now Hiring 誠請員工
- **Customer Service :** Need fluent in English
- **印刷机操作工** :日常工作需輪班
- **電工**: 日常工作需輪班

We have employee benefits
(公司提供員工福利)
地址：**9530 Baythorne Dr. Houston TX 77041**
電話：**713-690-9000**
* Equal Opportunity Employer *

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

F/T Office Clerk
for Warehouse in Houston, TX
Training provided, Fluent in English & Chinese, Clerical & Computer skills, Fast Learner, Well organize and good with details.
Base salary + Bonus
Please email resumes to :
admin@sktrans.net

服裝零售店誠徵男女裁縫師
Now Hiring – **Seamstress** or **Tailor**
需有責任心,做工仔細,且能每周工作3-4天
能爲客戶量身定做及修改各種款式衣服.
定做服裝是極具發展潛力及高收入的行業
重質量、準時完工及工作意願高是非常重要的.
我們的環境極佳,地點極好, 年薪24K-50K
有意願加入團隊請**英文**電:**310-557-6892** Joe

千里姻緣 一線牽
別猶豫，別蹉跎歲月
登廣告專線：281-983-8151
微 信：AD7133021553

美國公民,男36歲
大學學歷, 廣東人,有正職
誠徵單身女士,先友後婚.
有誠意者電或簡訊:
832-348-6640

牽手踱晚霞
公民女64歲,有房,性格開朗,
勤儉顧家,欲尋男士64-69歲,
身體健康，舉止得體，住有其所!
有緣有意請致電:
832-298-9695

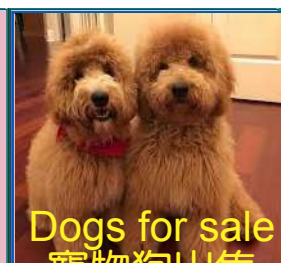
千里姻緣 一線牽
別猶豫，別蹉跎歲月
登廣告專線：281-983-8151
微 信：AD7133021553

1000
Massage Service
按摩服務

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

按摩服務
Massage Service

氣質白嫩甜美 **girl**
讓你帝王般享受
早10:00–晚12:00
●誠聘服務好的按摩女孩
832-941-7212



Dogs for sale
寵物狗出售

可愛黃金貴賓犬
六週大,四公三母
已注射疫苗,除蟲,
大小便已訓練,
不掉毛,不過敏.
281-935-1742
另有黃金獵犬8星期

按摩請人
HIRING for Massage

Foot+Body 足身按摩店請人
位Sugar Land糖城, 環境好, 生意佳
誠聘有經驗,男女按摩師
全工或半工均可,需少許英文
收入好+小費極佳.
意者請英文電: **346-401-6197**

HFE 正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097**
中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 全期 5 個月課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試加強班100%通過率.
- 按摩執照更新服務.
- 免費按摩英文課程.

Call Today 儘速連絡,或至網站查閱訊息
www.HFEmassageschool.com

培訓班招生

按摩班招生

按摩學院招生
德州休斯頓永泉按摩學校
官方執照號MS1002
是教育局和按摩局批准的美國專業按摩學校
本校自2006年成立至今已經17年,
學校有豐富的教學經驗,學生開店遍及各地.
學費特優只限前12名。免費聯幫考試培訓,
通過率100%,學期兩個半月多可畢業.
現正在招生,報名電話: **713-771-5399**

Massage Store
SPA /Salon
按摩店,美容美甲店

Salon Room
Beautiful Salon in Sugar Land has a **Room for Rent**, high tips area, Ideal for esthetician, Makeup, Micro-Blading artist, massage therapist, etc
713-234-7783

糖城漂亮沙龍
房間出租
高小費區,適合做美容,化妝工作室紋眉,按摩等行業
意者請英文電:
713-234-7783

招生 招生
Registration

教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**www.GlobalSpanishTutor.com**

諮詢顧問
Consultant

諮詢顧問
Consultant

專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請
- 親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。
- 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助,租房補助,家庭能源電器費用補助。
- 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。

歡迎電話咨詢: **713-815-5011 / 281-888-9923**
10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042

取消交通罰單
Defensive Driving

謝老師(**MT** 駕校)
●交通安全班(取消罰單)
●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)
●青少年駕照班
~~~十八年專業教學經驗~~~
832-863-8882 (中英粵越西語)

1000
駕駛學校
Driving School

美南駕校
疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證可以考駕照。青少年班隨時上課。
●成人筆試班: 周二,六10am–4:30pm
●取消罰單安全班: 周六,周日有課
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王教練

DPS 指定王朝駕校路考第三考場
DPS路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試,
在本校一天可完成筆試,
取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天
●筆試班: 每星期一至六上課,務必預約.
●路考班: 務必預約. 考路試,務必預約.
●安全班: 隨時開課. 開課,務必預約.
電話: **832-633-5555** 周師傅
832-983-9509 Tom發哥

Piano 鋼琴教學

鋼琴教學招生
零基礎少兒&成人學員
課程內容:古典鋼琴、流行鋼琴、鋼琴伴奏、識譜樂理課等.
●課後陪練班: 爲無琴學員解決練琴難題
聯系電話:王老師
713-363-1060

房產經紀人
Realtor

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信:**8324886304**
電/短信:**832-488-6304**

報稅服務

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: **832-488-6304**

Piano 鋼琴教學

KATY 鋼琴教師招生
招收任何
鋼琴級別學生
課上中英文交流
聯系電話:
832-614-6351

分類廣告專頁

Gun License
申請帶槍執照

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

Gun School
持槍課培訓班

休斯頓最全槍課培訓中心
得克薩斯州公共安全部官方認證機構
從合法持槍到安保培訓,
從野外生存到急救自救,
Insider培訓中心一站式服務,
退伍軍人,持證講師
持槍證/1–4級保安證/急救證
咨詢電話: **832-839-3999**

800
電腦維修
Computer Service

電 腦 專 家
電腦維修,IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件,保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel: **713-823-6863**
www.expresscs.net

700
各種維修服務
Computer Service

電腦手機維修
Shan's Computer
20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd#120
王朝商場內120室
832-790-1141

跌打傳人中醫
坐骨神經,肩周炎

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:坐骨神經痛、肩周炎
一次治療基本痊癒,唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

雷射除痣

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

800
機場接送
Transportation

進哥服務接送
機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
全新新款轎車
請電(手機號)
832-709-8947

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

700
修理業務
Remodeling

700
Remodeling
修理業務

700
修理業務
Remodeling

宏偉裝飾,專精
地板,瓷磚,櫃子,
室內外油漆...等等
多年經驗,品質保證
電 話:
346-538-2525

*誠意裝璜
承揽餐馆,奶茶店
及 改建工程,
家庭大小裝修
柜櫥工程,水泥,
地面工程,籬笆工程
百万保险,价格公道
281-787-1283
832-852-3888

老廣裝修
木工, 泥水, 油漆
地板,水電,間隔改建
經驗豐富,手工好!
電 話:
346-503-7037

信譽裝修
舊房翻修,浴室廚房,
房間改造,內外油漆,
地板地磚, 櫥櫃,
屋頂補漏,上下水管,
籬笆水槽,地磚地板等
質量保證. 電話:
626-225-6325

滿意裝璜公司
地板油漆,水電瓦斯,
圍欄籬笆,涼棚搭建,
屋頂補漏,隔間改建,
多年經驗,價格合理,
各種小活,服務周到。
346-866-8866

德州裝修
商業店面,居家房屋
專長: 台面定制,
櫥櫃地板,後院圍欄,
瓷磚,衛生間淋浴,
屋頂瓦片,內外油漆
等.... 請電:
281-464-6291

風順裝修
水電安裝,維修,
廚廁翻新,地磚地板
油漆理石,
一切房屋修補大小活
誠實+保質. 電話:
346-252-3301

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,高壓沖洗,
大小工程,
價格合理,質量保證.
余:**929-392-5818**
eng: **646-925-9275**

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

榮盛裝修
商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

閩福裝修
厨柜,大理石台面安装,
卫浴翻新,
门窗、玻璃门安装,
地板、瓷砖;车库门,
水电木工等.. 订制安装
各种玻璃、镜子等..
经验丰富,质量保证
713-470-8926

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招熟練工人,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

順發裝修
地板人工 90¢ /呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(訂做按摩床)
281-323-9938 王順

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.
30年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,
精通土木,地板,水電,油漆
保修一年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928 吳
832-207-2626

*專業裝修
奧斯汀(Austin)
內外牆油漆,木工等.
多年經驗,質量保證.
請 電:
737-767-0800

惠家裝修
專業裝修,舊屋翻新
地板門窗,廚衛改造
內外油漆,水電空調
價格合理,保證質量
電 話:
713-828-5513

700
修理業務
Remodeling

700
Remodeling
修理業務

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

700
修理業務
Remodeling

700
Remodeling
修理業務

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅,就是您的質量保證
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話: **832-380-1166** 劉師傅

宏達建築裝修公司
政府注冊.百萬保險.15年經驗
承接:商業/住宅 的
翻新與改造等工程.
誠信爲本價格公道,另招裝修師傅
中英 Andy **801-739-5866**
中 蘇師傅 **832-359-2367**

佳寶建築公司
本公司是一家大型建築公司
擁有各類大型建築設備及水電A/C等...
專業執照,施工團隊.
專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築
從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.
百萬保險+質量保證+價格最低
聯系電話: **281-886-8888**

專做居家小活
702-888-5518
苗師傅

兄弟建築公司 **832-860-1133**
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,
及住宅維修和翻新,免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!
選址: 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.
設計: 施工圖, 3D效果圖設計,申請施工PERMIT.
建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston
www.usbrothersconstruction.com

700
專業油漆
Painting Service

Mario Chavez 專業油漆
承接 商業/住家. 免費估價 **Free Estimate**
Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining,
Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter,
Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring
油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚
Call 英文電: **832-964-3030**
5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053
~~~

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): **281-437-4329, 713-516-1747**
(中文): **346-252-9893**

花園噴水系統
專業安裝和修理
執照#0019006
電 話：吳
832-818-3185
國語/粵語

SKY 地毯清洗
使用頂級235F高溫高壓蒸汽機，藥水深度清潔地毯，地板地毯更換維修拉伸，服務住家/商業，空房/無水電亦可處理.
免費估價.
626-782-1849 中文
713-562-0608 英文

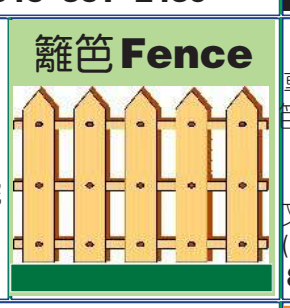
益明清洗地毯
華人主持，益明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,
種樹,鋪草皮.各種場地
清理,修建籬笆圍牆,
清理水槽,清垃圾,排後院
積水.搬家及雜活.
全市最低價150元起
832-969-5083 李



專業籬笆圍牆
專業建造、維修各型籬笆範土,價格優惠,10年質量保證。柱頭保證30年不倒。完工前分文不收，完工後滿意付款
(全市最低價250元起)
832-969-5083 李

龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機
按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電：
281-818-6524

水 水 水
解 決
家裡上下水問題
702-888-5518
苗師傅

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管，煤氣開通與年檢, 水管油井,水表,下水道,通堵,各類熱水器過濾水器等水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

爽快水管專業
專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話 **832-708-8688**
短信 **832-929-2771**

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

德州執照電工
Master Electrician &
Electrical Contractor
執照號 36638
Commercial & Residential
電話：
832-662-8528

美國電氣工程
許可#36002.保險 保修
*住宅*商業*工業*
–室內室外電燈飾
–電動車充電器安裝
–新建築 故障排除
電箱升級,免費報價.
英西**832-361-8176**
中文**832-488-8622**

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

滿意水電
專精各種漏水,閥門龍頭更換,熱水器,冰箱,洗衣機各種家電維修,增加排查線路,更換電箱,軟水淨水系統,加裝各種照明燈,車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**
●招助手或學徒

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958 修
713-885-4818 英

開利制冷水電
快速維修 空調,
制冰機,抓碼櫃,
冷庫, 水電...
價格公道,質量保證
~~政府認可~~
請電:陳師傅
917-892-7988

優林冷暖氣
分離式冷氣安裝,
電車充電器安裝,
價錢公道,品質保證
找 **Kevin**
281-948-9968

偉業冷暖電
專業修理
832-301-8984
626-822-8032

尚美空調維修
精修更換冷暖氣系統、熱水爐、水電、家用電器
專業安裝節能空調、漏水斷電、緊急維修、工作認眞、政府認證、質量保證.(24小時)
請電: Louis 劉
646-508-3311

麥師傅空調維修
空調,車庫門,
熱水爐...
維修 更換 安裝
請 電：
832-469-4510

浩記冷暖氣維修
冷暖氣維修更換,
商用cooler,freezer,
熱水爐器更換或維修
請 電:
832-759-4638

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

雅聖冷暖氣
專業維修、安裝
冷暖氣系統,
維修更換熱水爐.
價格合理,質量保證.
電話：陸先生
346-606-6871

聯合冷暖氣公司
●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備.
包括餐館,超市,辦公樓 及冷凍,冷藏設備.
●解決各種電器,電路問題：包括熱水爐,洗衣機,烘乾機等.....
●**專業執照,23年電器服務經驗**
保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何維修免收服務費 請電:**713-858-8528**

吉順冷暖氣公司
Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

Chang Le Service 長樂AC
安裝,維護冷暖氣, 熱水器. 百萬保險
政府執照TACLB00120882E安全可靠,誠信
12年經驗,價格合理,服務快速周到,有保證
諮詢：**832-208-5138** 中英文
346-232-8970 Allison
微信: **CHANGLEAIR**

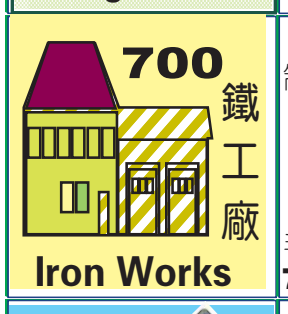
萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
832-727-8888 (中文)
281-818-2990 宛 (Wan)

精修車庫門
開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障.
整門及部分更換.自動
鐵門維修及故障排除.
20年經驗，最低收費。
電:陸先生
281-827-5309
832-734-6808

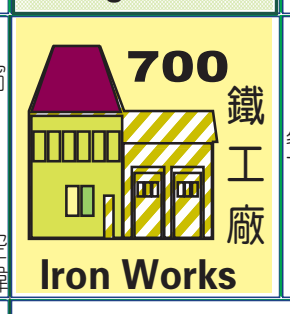
車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

航天專業焊接
不鏽鋼鐵結構,雨棚,
結構樓梯,扶手,欄杆,
鋁型材,銅, 各種維修
焊接,上門服務,
經驗豐富,保證質量
請電: 柴師傅
786-247-9180

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,歡迎團購,便宜5%–10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



威力鐵工廠
制作維修防盜鐵門窗
自動大鐵門,開門機,
鐵欄桿修理/換新,
陽台扶手
空調外機防盜箱
手機可視全方位監控
713-501-8595 偉



泰平鐵工廠
經營多年,專修鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉
●招焊工學徒及鐵工幫手

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:**坐骨神經痛、肩周炎**
一次治療基本痊癒，唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

電腦手機維修
Shan's Computer
20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd#120
王朝商場內120室
832-790-1141

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

KATY 鋼琴教師招生
招收任何
鋼琴級別學生
課上中英文交流
聯系電話：
832-614-6351

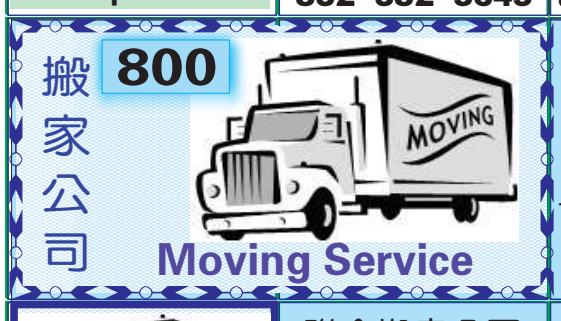
鋼琴教學招生
零基礎少兒&成人學員
課程內容：古典鋼琴、流行鋼琴、鋼琴伴奏、識譜樂理課等.
●**課後陪練班**: 爲無琴學員解決練琴難題
聯系電話：王老師
713-363-1060

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

進哥服務接送
機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
全新新款轎車
請電(手機號)
832-709-8947

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723



Cesaritos Brincolins
快速專業搬家公司 (政府執照及保險)
Professional Delivery Services
Commercial & Residential 公司/住宅
Local and long distance 長短途搬運
15年專業經驗,免費估價 (4台大卡車,家族經營)
melvalainez@yahoo.com
英文電洽: **346-802-9126**

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家
(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789** 通
626-297-9888 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
免費提供紙箱 832-561-7776 國語
24小時服務 **832-367-6090** 國,越南,廣東

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

上門現金收購二手車
現金收購舊車,碰撞車
高於**Trade in 10%**
請電: Paul
346-234-9893
普通話/廣東話

Share Your News Now

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 281-965-6390
Jun Gai 281-498-4310

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Inside C2

Monday, September 19 2022

With a grin, Putin warns Ukraine: the war can get more serious

SAMARKAND, Uzbekistan, (Reuters) - President Vladimir Putin on Friday brushed off a lightning Ukrainian counter-offensive with a smile but warned that Russia would respond more forcefully if its troops were put under further pressure.

Speaking after a summit of the Shanghai Cooperation Organisation in the Uzbek city of Samarkand, Putin cast the invasion as a necessary step to prevent what he said was a Western plot to break Russia apart.

Moscow, he said, was in no hurry in Ukraine. And its goals remained unchanged.

“The Kiev authorities announced that they have launched and are conducting an active counter-offensive operation. Well, let’s see how it develops, how it ends up,” Putin said with a grin.

It was his first public comment on a rout of his forces in northeastern Ukraine’s Kharkiv region a week ago that has prompted unusually strong public criticism from Russian military commentators.

Russia hit Ukrainian infrastructure in response - including a reservoir dam and electricity supplies - and Putin said those attacks could get worse.

“Recently, the Russian armed forces have inflicted a couple of sensitive blows. Let’s assume they’re a warning. If the situation continues to develop like this, then the response will be more serious,” he said.

Putin also said Russia was gradually taking control of new areas of Ukraine.

Asked if what he calls the “special military operation” needed correction, he said: “The plan is not subject to adjustment.”

“The General Staff considers one thing important, another thing secondary - but the main task remains unchanged, and it is being implemented,” Putin said. “The main goal is the liberation of the entire territory of Donbas.”

The Donbas comprises two largely Russian-speaking provinces of eastern Ukraine - Luhansk, which is now fully under the control of Russian and Russian-backed separatist forces, and Donetsk, which they partially control.

However, Russia now occupies around a fifth of Ukraine in all, including much of the southerly Zaporizhzhia and Kherson provinces, in addition to Crimea, which it seized in 2014 and considers part of Russia.

China's Xi urges Russia and other countries to work at preventing 'colour revolutions'

BEIJING, Sept 16 (Reuters) - Chinese President Xi Jinping on Friday called on Russia and other members of a regional grouping to support each other in preventing foreign powers from instigating "colour revolutions" - popular uprisings that have shaken former Communist nations - in their countries.

Speaking in Uzbekistan at a summit of the Shanghai Cooperation Organisation (SCO), a security grouping led by China and Russia, Xi said member countries should support the efforts each other have made to safeguard their own security and development interests.

Xi did not mention Ukraine, which Russia invaded in February in what Russian President Vladimir calls a "special military operation" to protect Russian speakers from "genocide" by Ukraine's government, a claim rejected by Ukraine.

He also said that China will train 2,000 law enforcement personnel from member countries over the next five years and set up a training base focusing on anti-terrorism work.

He invited member countries to sign up to China's Global Security Initiative, a concept he proposed in April which includes the idea that no country should strengthen its own security at the expense of others.

China will provide 1.5 billion yuan ($214 million) worth of grain and other emergency aid to developing countries, Xi said, adding that the Chinese economy is resilient and "full of potential".

China's economy narrowly escaped a contraction in the April-to-June quarter, hobbled by COVID-19 lockdowns of cities, a deepening downturn in the property market and persistently soft consumer spending.

special offer

恆豐銀行
American First National Bank

CERTIFICATEOF DEPOSIT
13 MONTHS

2.75% APY*
(Regular CD)
$20,000.00 Minimum Balance
New Money Only .

2.85% APY*
(Jumbo CD)
New Money Only .

The promotional *Annual Percentage Yield (APY) is available for new money only. New money is defined as money not currently on deposit in an AFNB account.
This is a limited time promotional offer and subject to change at any time without notice.
APY accurate as of 9/12/2022 and assumes interest will remain on deposit until maturity.
$20,000 minimum deposit to open and earn APY. Interest compounded daily. Fees may reduce earning. Penalty may be imposed for early withdrawal.
For more information on rates and terms, please contact AFNB at 1-877-473-1888.

FDIC

HOUSTON AREA:
MAIN CORPORATE OFFICE 9999 Bellaire Blvd Houston, TX 77036 TEL: 713–596–2888
HARWIN BRANCH 7038 Harwin Dr, Houston , TX 77036 TEL: 713–273–1888
FIRST COLONY BRANCH 4915 Hwy 6 S Missouri City , TX 77459 TEL: 713–596–2588
KATY BRANCH 1231 South Mason Rd. Katy , TX 77450 TEL: 281–762–6688
SPRING BRANCH 1318 Blalock Rd. Houston , TX 77055 TEL: 713–273–1838
SUGAR LAND BRANCH 3412 Highway 6, Suite J, Sugar Land, TX 77478 TEL: 281–762–6699

DALLAS AREA:
RICHARDSON BRANCH TEL: 972–348–3488
HARRY HINES BRANCH TEL: 972–348–3433
LEGACY BRANCH TEL: 972–348–3466
CARROLLTON BRANCH TEL: 972–428–5088
PLANO EAST BRANCH TEL: 469–429–2422
ARLINGTON BRANCH TEL: 817–261–5585
GARLAND BRANCH TEL: 972–272–3375

NEVADA AREA:
LAS VEGAS BRANCH TEL: 702–777–9988
PAHRUMP BRANCH TEL: 775–751–1773
AMARGOSA VALLEY BRANCH TEL: 775–372–1100
HENDERSON BRANCH TEL: 702–216–5500

LA AREA:
CITY OF INDUSTRY BRANCH TEL: 626–667–3988
ALHAMBRA BRANCH TEL: 626–863–1980
ARCADIA BRANCH TEL: 626–321–4455

www.afnb.com

Southern DAILY Make Today Different

LOCAL NEWS

U.S. Justice Dept to face off against Trump legal team over seized records

WEST PALM BEACH, Fla., (Reuters) - Former President Donald Trump's legal team will square off against the U.S. Justice Department in federal court on Thursday, in a bid to convince a judge to appoint a special master to review the materials the FBI seized from Trump's Florida estate.

The hearing comes less than two days after prosecutors laid out fresh details about their ongoing criminal investigation into whether Trump illegally retained government records and sought to obstruct the government's probe by concealing some of them from the FBI.

Trump's attorneys in a filing late on Wednesday downplayed the government's concerns about the discovery of classified material inside his home, and accused the Justice Department of escalating the situation even after he handed over boxes of documents to the National Archives and allowed FBI agents in June to "come to his home and provide security advice."

"Simply put, the notion that Presidential records would contain sensitive information should have never been

A special master is an independent third party sometimes appointed by a court in sensitive cases to review materials potentially covered by attorney-client privilege to ensure investigators do not improperly view them.

On Thursday morning, Trump's newest attorney - former Florida Solicitor General Christopher Kise - added his name to the case, in a possible sign he could be handling arguments before the court.

In Trump's initial request to the court, his attorneys claimed that the former president wanted to protect materials that were subject to a legal doctrine known as executive privilege, which can shield some presidential communications.

Trump's legal team later narrowed its request by asking for a privilege review without explicitly referring to executive privilege - after many legal experts criticized the argument as illogical.

The Justice Department on Tuesday also echoed those sentiments.

Trump "has no property interest in any presidential records(including

An aerial view of former U.S. President Donald Trump's Mar-a-Lago home after Trump said that FBI agents raided it, in Palm Beach, Florida, U.S. August 15, 2022. REUTERS/Marco Bello/File Photo

Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice

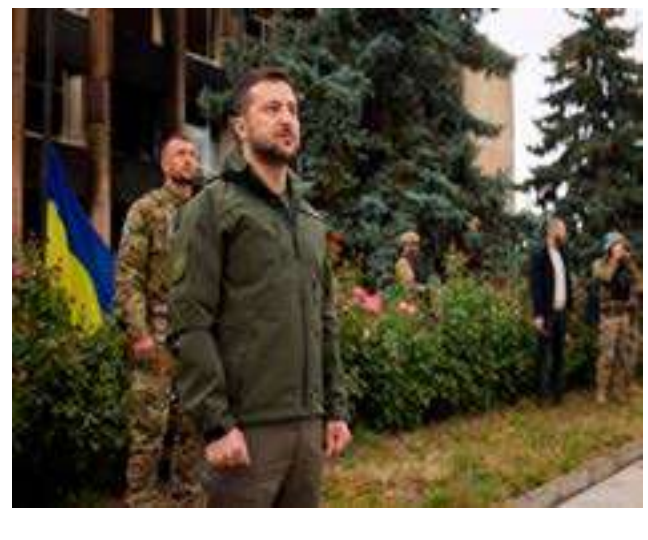
Flood victims gather to receive food handout in a camp, following rains and floods during the monsoon season in Sehwan, Pakistan, September 14. REUTERS/Akhtar Soomro

A migrant girl gestures through the border wall after crossing the Rio Bravo river to turn herself in to U.S. Border Patrol agents to request asylum in El Paso, Texas, U.S., as seen from Ciudad Juarez, Mexico, September 10. REUTERS/Jose Luis Gonzalez

A man runs with looted goods near cars on fire during protests over rising fuel prices and crime as inflation surged to its highest in a decade, in Port-au-Prince, Haiti, September 14. REUTERS/Ralph Tedy Erol

King Charles and his wife Camilla stand for the national anthem as they visit parliament in Westminster following the death of Queen Elizabeth, September 12. REUTERS/John Sibley/Pool

Venezuelan migrants stand outside St. Andrew's Church in Edgartown, Massachusetts, September 14. A group of immigrants landed on the wealthy Massachusetts island of Martha's Vineyard, part of a campaign by Republican governors to shift the immigration burden to Democratic areas. Ray Ewing/Vineyard Gazette



Ukraine's President Volodymyr Zelenskiy attends a flag rising ceremony in the town of Izium, recently liberated by the Ukrainian Armed Forces during a counteroffensive operation, n Kharkiv region, Ukraine, September 14. Ukrainian Presidential Press Service

Southern DAILY Make Today Different

BUSINESS

Covid Crisis On Campus

How Colleges Are Dealing With High-COVID Case Counts On Campus

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Cases of COVID-19 on college campuses are on the rise across the country. In the first week of spring semester, the University of Georgia reported nearly 1,000 positive cases, more than any week so far in the pandemic. At Dartmouth College in New Hampshire, the last 7 days saw 1,196 confirmed cases. At Penn State University, the positive case count hit a 12-month high.

Cases are spiking on college campuses because, despite the rapid spread of the omicron variant, most schools are beginning their spring semesters in-person. Just 14% of colleges are beginning the semester online, according to new data from the College Crisis Initiative. This time last year, before there were vaccines, about 40% of colleges started online.

"You feel the stress on campus," says Aisha Ghorashian, a senior at the University of Oregon.

Despite having a student body that is more than 96% vaccinated, her university logged 960 COVID-19 cases in the first week of January as students returned to campus. Ghorashian was one of them.

"People, I think, don't feel safe," she says. "You see that double masking and you see those N95s that I've never seen people wear before."

When NPR spoke with her, she was out of isolation – sporting a blue surgical mask as she sat in the law school building, students milling around behind her. Ghorashian is surprised that things seem to be, for the most part, business-as-usual. And she's not the only one.

"Across the board, the faculty, staff and students were shocked that we decided not to be online," Ghorashian says, "Even though the data showed that there is going to be a surge."

Rising case counts puts pressure on campus resources

In the past two years, colleges have worked nonstop to adapt to the pandemic and return to in-person classes safely. By the fall of 2021, more than 1,100 campuses required vaccines and many more instituted indoor masking policies; the collective sense among schools was they'd cracked the code of living with COVID-19. Plus, colleges are some of the most vaccinated places in the country. By September 2021, 74% of college students had received one dose of the vaccine – compared to 54% of the general population in that same month, according to a study by the COVID States Project. But still, the omicron variant has taken campuses by storm.

"It's a crisis," says Gerri Taylor, co-leader of the COVID Task Force for the American College Health Association. "I think the numbers we're hearing about are, at this point, underreported."

Taylor says the biggest worry for colleges is their capacity to handle "rapidly increasing" case numbers.

"In trying to isolate [students], they need resources in terms of housing, staffing to track them," says Taylor. "They need staff to test them and to record all that ... to have a sense of how many kids on campus are sick."

You feel the stress on campus ... people, I think, don't feel safe ... you see that double masking and you see those N95s that I've never seen people wear before.

A big part of Taylor's job is to work with health directors on campus to coordinate their COVID response. One campus director recently told her: " 'We have never, through even this entire pandemic, been in a situation as difficult as this one right now in January of 2022.' "

Colleges are deploying emergency measures as they scramble to deal with the surge in cases. Some schools are using hotels to house students who test positive. At California Polytechnic State University, students who test positive are offered a $400 gift card to the campus store if they move home to isolate.

Students are in limbo as they anxiously watch case counts go up

For students, there's a lot of uncertainty around how this semester will pan out. Senior Sophia Kriz is back on campus at Dartmouth College. The school is requiring all students to get a booster shot by the end of this month. It also implemented weekly testing and moved most of the social activities online, although classes remain in-person. Even with all those precautions, Kriz is worried the high numbers of positive cases on campus could shut it all down.

"It sort of feels like we're in a state of limbo," she says, "We're all on campus, but you know, we're all just sort of waiting to hear...how things are going..."

Kriz is in the middle of planning rush for her sorority. They know the first round of recruitment events will be virtual, but beyond that, it's all up in the air. So, they're planning for two alternate universes – one where their social life stays virtual, and one where omicron eases up. For Kriz, a lot of things in the near future are laced with that same uncertainty. As she dives into her final semester of college, Kriz is just glad to be on campus and getting as close to a typical senior year as possible.

"All I can do from there is just hope that, you know, things get a little more normal," she says. (Courtesy npr.org)

Related

Colleges with high vaccination rates must now decide if they'll require boosters

This week, Wesleyan University in Connecticut held its first booster vaccine clinic on campus. CJ Joseph, a first-year student still figuring out what to major in, wasted no time signing up.

"I was like, 'Heck, yes, I will be the first person to get it' " says Joseph, who was one of the first students to get the shot at Wednesday's clinic at Beckham Hall.

Convenience was a major selling point. "I have a lot of work to do," Joseph explains. "Being able to walk like a good four minutes just to get my COVID vaccine made it so much easier for me and I didn't have to spend money to get an Uber to go over to Walgreens or to CVS."

The liberal arts campus, which serves about 3,000 students, will require COVID-19 booster shots for those on campus this spring. It is one of the first colleges to do so.

A nurse administers a dose of the Pfizer COVID-19 vaccine during a City of Long Beach Public Health mobile vaccination clinic at the California State University, Long Beach campus. Patrick T. Fallon/AFP via Getty Images

"There's no good reason to hesitate," says Michael Roth, the president of Wesleyan University. "Some people don't like to be first. But in this case, being first for public health doesn't seem to be a particularly risky place to be."

More than 1,000 colleges across the country required COVID-19 vaccines for students and staff this year, according to data from the Chronicle of Higher Education.

With the CDC recommendation that all adults get booster shots, colleges now must weigh how to incorporate the additional dose into their pandemic response plans.

For now, many schools are simply encouraging students and staff to get the extra dose. Among them are Duke University, an early adopter of a campus vaccine mandate last spring. Rutgers, largely cited as the first U.S. university to require COVID-19 vaccinations, issued a statement saying "we have no impending plans to require boosters for any community member." But administrators are encouraging "everyone to take advantage of booster shots as a way of increasing their personal protection against the virus."

For one small college, a booster requirement was an easy decision

At Wesleyan, Roth says there were some colleagues who questioned making it a requirement, insisting that compliance would be high anyway among a student population that was already nearly all vaccinated. He says requiring the booster makes it a social norm rather than an individual decision.

"The majority of our people would have gotten the booster without the encouragement," he says, "but we want to get the rate up as high as possible."

He points to other vaccine requirements on the college campus, like meningitis and measles, mumps and rubella, noting that much of the ambivalence he sees comes from the politicization of the COVID-19 vaccine. "It just seemed like our obligation," he says.

Joseph, who is at high risk due to asthma, is grateful for that clear message.

"I really appreciate the fact that it is required that we get our booster shots," Joseph says, "because I feel like there are people who kind of view next step shots as a 'Oh, whatever. I don't really have to get it.' "

The mandate, Joseph says, plus the ease of access, makes the campus feel safer.

About an hour after Joseph got the booster, Hallie Sternberg, a junior studying history and French, waited in line to get hers. She saw friends in line; she caught up with them to talk about Thanksgiving break and the upcoming needle they were bracing for.

"People are excited and ready to have it over with," she said after she'd gotten the shot. "Everyone's like, 'I'm just going to manifest that I will not be sick [with side effects] because we don't have time. We have finals.' I have presentations next week and papers to do the week after that, so I'm just trying to get it out of the way."

Will more campuses require a booster shot?

One question that colleges and universities still need to answer is, will the CDC update the definition of what "fully vaccinated" means, given that boosters are now encouraged for all adults? "Fully vaccinated, that term is extremely important to determine what that means for the community," explains Gerri Taylor, co-chair of the American College Health Association's COVID-19 task force. "If, in fact, the CDC says that fully vaccinated means having a booster within six months of getting your vaccine, as an example, then the colleges may put that into their requirements."

Her organization will issue guidance to colleges once that happens, but in the meantime, she recommends that colleges set up booster clinics on campus and encourage their communities to get an extra shot.

"Colleges are well prepared to do boosters," she says. They "have a captive population, and the stakes are there: We want students to be back in school and we've heard that over and over from the American Academy of Pediatrics and from students."

She points to two complicating factors: staffing and timing. A recent survey by the American College Health Association found the top two concerns for college health centers were staffing and burnout, because of the intensity and the duration of the pandemic.

When it comes to timing, there's not much left of the fall semester before finals and winter break. "Timing is so critical and has been throughout this pandemic," says Taylor. "So, do you start a booster clinic now? Or do you do it in January or February when students return for this spring semester?"

Those, she says, are decisions colleges are making right now. (courtesy npr.org)

Southern DAILY Make Today Different

COMMUNITY

2,120 Hate Incidents Against Asian Americans Reported During Coronavirus Pandemic

Coronavirus: What Do Attacks On Asians Tell About American Identity?

Attacks on East Asian people living in the US have shot up during the pandemic, revealing an uncomfortable truth about American identity. (Photo/ Getty Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

More than 2,100 anti-Asian American hate incidents related to COVID-19 were reported across the country over a three-month time span between March and June, according to advocacy groups that compile the data. The incidents include physical attacks, verbal assaults, workplace discrimination and online harassment.

The Asian Pacific Policy and Planning Council and Chinese for Affirmative Action launched a hate incident reporting website on March 19 when the coronavirus was becoming widespread across the U.S. and the media began reporting violent incidents targeting Asian-Americans. The online tool is available in multiple languages and allows users to report the information with the promise that personal information will be kept confidential.

On Wednesday, the advocacy groups released an analysis of the incidents reported through June 18 in California, where about 40 percent of the 2,120 hate incidents took place. The groups released the national data to CBS News after an inquiry.

Of the 832 incidents reported in California, many included anti-Asian slurs and references to China and the coronavirus. One assailant yelled about "bringing that Chinese virus over here" during an attack against an Asian-American man at a San Francisco hardware store on May 6.

The assailant reportedly also said "Go back to China," "F---- you, Chinaman" and "F--- you, you monkey." In another San Francisco incident on June 9, someone threw a glass bottle at a woman putting her child in a car seat and yelled, "Go home Ch---k." And in Santa Clara on June 16, a man kicked a woman's dog and then spat at her, saying, "Take your disease that's ruining our country and go home."

"These are real people just living their lives and encountering this kind of hate," said Cynthia Choi, the co-executive director of Chinese for Affirmative Action, on Wednesday."

Though she was not born in the US, nothing about Tracy Wen Liu's life in the country felt "un-American". Ms Liu went to football games, watched Sex and the City and volunteered at food banks. Before the Covid-19 pandemic, the 31-year-old didn't think anything of being East Asian and living in Austin, Texas. "Honestly, I didn't really think I stood out a lot," she says.

That has changed. With the outbreak of the pandemic that has killed around 100,000 people in the US, being Asian in America can make you a target - and many, including Ms Liu, have felt it. In her case, she says a Korean friend was pushed and yelled at by several people in a grocery store, and then asked to leave, simply because she was Asian and wore a mask.

Members of the Asian American Commission gather in Massachusetts to condemn racism. (Photo/Getty Images)

In states including New York, California, and Texas, East Asians have been spat on, punched or kicked - and in one case even stabbed. Whether they have been faced with outright violence, bullying or more insidious forms of social or political abuse, a spike in anti-Asian prejudice has left many Asians - which in the US refers to people of east or southeast Asian descent - wondering where they fit in American society.

"When I first came here five years ago, my goal was to adapt to American culture as soon as possible," says Ms Liu. "Then the pandemic made me realise that because I am Asian, and because of how I look like or where I was born, I could never become one of them."201

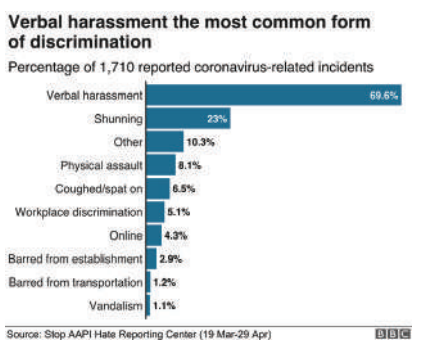
After her friend's supermarket altercation, she decided to get her first gun. Authorities in New York City and Los Angeles say that hate incidents against people of Asian descent have increased, while a reporting centre run by advocacy groups and San Francisco State University says it received over 1,700 reports of coronavirus-related discrimination from at least 45 US states since it launched in March. Police in at least 13 states, including Texas, Washington, New Jersey, Minnesota and New Mexico, have also responded to reported hate incidents.

Critics say those at the very top have made things worse - both President Donald Trump, and Democratic hopeful Joe Biden have been accused of fuelling anti-Asian sentiment to varying degrees with language they've used while talking about China's role in the outbreak.

And for many Asian Americans, it can feel as though, in addition to being targeted, their identity as Americans is being attacked.

Statistics on Anti-Asian incidents in the US:

One third of people surveyed said they had witnessed someone blaming Asian people for the pandemic; 1,710 incidents reported to STOP AAPI HATE - 15% of those cases involved physical assault or being coughed on or spat at; More than 100 individual incidents reported in the media; 133 incidents of anti-Asian discrimination recorded by the New York City Commission on Human Rights - compared to 11 in the same period last year. The commission has intervened in 91 cases; 14 Asian-bias hate crimes investigated by police in New York.



More than 100 alleged hate incidents reported to civic groups and police departments in Los Angeles

Six reports of bias incidents reported to police in Seattle

There has been a surge in anti-Asian hate on extremist web communities

Sources: Ipsos, STOP AAPI HATE, New York City Commission on Human Rights, New York City Police, Los Angeles County Commission on Human Rights, Seattle Police, Network Contagion Research Institute, BBC research

Some Asians have also reported being refused service from hotel rooms, or Uber rides, as a result of their ethnicity.

Matt (not his real name), a Chinese American emergency room doctor in Connecticut, noticed that several patients asked to be admitted to hospital because they said an Asian person had coughed near them. He experienced what appeared to be anti-Asian bias more personally, when he tried to treat a patient thought to have Covid-19.

"I had my protective equipment on, walked in and introduced myself. Once they heard my surname, they were like 'don't touch me, can I see someone else - can you just not come close to me'."

Many other minorities face more "overt types of discrimination which are worse", Matt says - but he fears that incidents such as what he experienced would be demoralising for medical workers.

"This is a pretty stressful time - we're working a lot more, wearing very uncomfortable equipment all the time, and a lot of us are getting exposed to Covid-19." (Courtesy https://www.bbc.com/)

救党 救国 救两岸
欢迎孙文学校总校长张亚中餐会

张亚中校长在餐会上发表演说。

张亚中校长（中 ）与（右起 ）餐会召集人，休士顿孙文学校筹备处召集人陈焕泽、白先慎教授、周禧、叶德云等人合影。

张亚中校长（左）颁发新加入中国国民党新党员姚麟（中 ）等人证书。

张亚中校长（右三）与「台联会」代表合影。

张亚中校长（左三）至各桌敬酒。

张亚中校长（左三）至各桌敬酒。

张亚中校长（右二）与（右起）庄帏婷、冯启丰、锺依君夫妇，罗秀娟等人合影。

张亚中校长（右一）至各桌敬酒。

本报记者 秦鸿钧摄影

「中山学术会」会长唐心琴致词。

张亚中校长（中 ）与侨务促进委员洪良冰（右）等人合影。

美南电视的主讲者（右起 ）马健、李坚強教授、白先慎教授，名主持人常中政。

张亚中校长（右一）至各桌敬酒。

德州亚裔传统文化中心儿童中秋园游会精彩花絮